

Тайный любовник императрицы

«Я знала этого человека?» Только не говорите, что этот молодой человек – тайный любовник предыдущей владелицы этого тела? Ох, не миновать беде! Если об этом проведают Цзюнь Цзянь Чэ, у нее будут большие неприятности.

Собравшись с мыслями, Бай Цзюй смеется: «Похоже, моя маскировка работает, даже Вторая Сестра не может меня узнать!»

«Вторая Сестра? Что за Вторая Сестра?» - удивленно спрашивает Мо Ци Ци.

Бай Цзюй показывает на нее пальцем: «Вы!»

Услышав это, Мо Ци Ци тут же выходит из себя: «Несчастный человечиска, да как смеешь ты называть императрицу безумной! Тебе, должно быть, надоело жить!»

(Прим. переводчика: По-китайски Вторая Сестра звучит «Эр Цзе». «Эр» - сленговое обозначение безумцев/дураков.)

Бай Цзюй громко смеется вслух: «Вторая Сестра, ваш характер становится все хуже и хуже с каждым днем. Я с самого детства вас так звала, почему вы вдруг разозлились из-за такого обращения?» Затем Бай Цзюй снимает свой шлем, освобождая пряди длинных волос, струящихся подобно водопаду.

Мо Ци Ци смотрит на Бай Цзюй в изумлении: «Ты же-женщина?» Затем она переводит взгляд на Бань Сян.

Бань Сян наклоняется к Мо Ци Ци и шепчет ей: «Ваша Милость, это Третья Госпожа, ваша младшая сестра».

«Что? М-моя сестра?» - Мо Ци Ци стоит как громом пораженная.

Бай Цзюй становится любопытно: «Вторая Сестра, что-то не так? Я – ваша младшая сестра, Мо Цзюй Цзюй, ах! Я всего лишь облачена в мужской костюм, а так я все та же. Даже Бань Сян мгновенно меня узнала, почему же ты не смогла?»

«Это...» - Мо Ци Ци чешет голову и переводит взгляд на Бань Сян.

Бань Сян понимающе кивает и пускается в объяснения: «Третья Госпожа, Ее Милость ударила головой, когда недавно упала со смотровой башни. Она потеряла память».

Бай Цзюй шокирована: «Она потеряла память?»

«Тссс! Сестренка, лишь Бань Сян знает об этом! Я никому об этом не говорила, я не хотела, чтобы Отец и Мать беспокоились! Вы должны сохранить это в секрете!» - осторожно говорит ей Мо Ци Ци.

Бай Цзюй кивает: «Младшая сестра понимает обеспокоенность старшей сестры. В конце концов, вы – императрица. Если об этом кто-то узнает, пойдут нехорошие сплетни. Это плохо скажется на вас и на Клане Мо. Не беспокойтесь, я не выдам ваш секрет!»

Мо Ци Ци смеется: «Спасибо, сестренка! Но, сестренка, вы ведь женщина, почему вы

участвовали в состязании по боевым искусствам? Обман императора - преступление. Если Его Величество узнает, ты не только лишишься жизни, ты можешь навлечь гнев императора на весь Клан Мо».

Бай Цзюй уверенно рассмеялась: «Не беспокойтесь, Вторая Сестра! Я буду очень осторожна, никто не узнает!»

«Сестренка, одной осторожностью здесь не обойтись. Вы служите в военном лагере, вам придется все время работать с мужчинами. Как вы сможете держать все в тайне от них?» - Мо Ци Ци изо всех сил пытается убедить ее. Если все это всплывет наружу, подозрение падет и на саму императрицу.

«Вторая Сестра, даже не пытайтесь переубедить меня. Я хорошо подумала перед тем, как принять участие в соревнованиях; я должна служить в лагере. Никто не заставит меня передумать!» - упрямо настаивает Бай Цзюй.

«Ах, но введь ты должна подумать и о Клане Мо! Неудивительно, что в тот день Старший Брат предложил вам место в своем лагере, он сразу вас узнал! А раз узнал Старший Брат, то и другие могли узнать. Ах, и верно! Император тогда спросил, не узнала ли я вас, возможно, он уже тогда узнал вас!» Сердце Мо Ци Ци резко забилося. О, Боже! Если Цзюня Цзянь Чэ знает об этом, не убьет ли он ее? Если бы она тогда знала, что это ее сестра, она бы сделала все что угодно, чтобы заставить ее пойти в лагерь Мо Чэн Сюаня.

Бай Цзюй тут же спешит успокоить ее: «Вторая Сестра, вы беспокоитесь лишь потому, что потеряли память. Вообще-то, я родилась ужасно хилой. Отец и Мать боялись, что не смогут сохранить мне жизнь, поэтому они передали меня Мастеру в цзянху, и он стал моим наставником. За последние шестнадцать лет своей жизни я лишь изредка возвращались в поместье Герцога Чжэня. Даже слуги в поместье едва меня знают, что уж говорить о посторонних. Император никак не мог узнать меня».

(Прим. переводчика: Цзянху - скорее всего, имеется в виду сообщество мастеров боевых искусств, ведущих почти отшельнический образ жизни.)

Услышав это, Мо Ци Ци постепенно успокоилась. Но ей все равно кажется плохой идеей намерение сестры жить в казарме. «Сестренка, вы же девушка, почему вы так хотите жить в казарме? Даже если император и не знает, что вы Третья Госпожа Клана Мо, что, если он знает, что вы - девушка? Это преступление! Сестренка, военный лагерь - это не игрушки, я думаю, что вам стоит уйти из лагеря».

«Вторая Сестра, я пошла в военный лагерь не для того, чтобы играть», - с серьезным лицом отвечает Бай Цзюй.

Мо Ци Ци с недоумением спрашивает ее: «Так зачем же вы туда пошли?»

«Перестаньте спрашивать, Вторая Сестра. Пока сестренка не станет вам рассказывать. Просто исполняйте обязанности императрицы, а обо всем прочем не беспокойтесь. Зачем вам лишние заботы. У вашей сестренки есть свои причины», - с необычайно счастливой улыбкой отвечает Бай Цзюй.

Но на душе у Мо Ци Ци все равно неспокойно.

Бай Цзюй еще некоторое время побыла с ней, а затем ушла. Мо Ци Ци чувствует себя так, как будто над ее шеей уже занесен меч, и ей кажется, словно он готов опуститься на нее в любую

секунду. Она с дрожью дотрагивается до своей шеи. «Нет! Я должна найти способ вернуться назад, и как можно быстрее! С членами Клана Мо одни проблемы, однажды за их дела мне придется поплатиться своей жизнью! Отец невероятно заносчив, ему даже на императора плевать, типичная обезьяна, пытающаяся дотянуться до неба! А вот младшая сестра хочет пойти против неба. Она переделалась мужчиной и одержала победу в состязании по боевым искусствам. Обман императора – достаточно серьезное

преступление, чтобы вся семья отправилась на плаху. Нельзя перехитрить само небо! Ах, учитывая, что сестренка носит титул «Госпожи из Клана Мо», ее поступок поставит под удар все семейство. Я должна покинуть это место как можно скорее!»

Она тут же достает карту дворца и начинает изучать ее.

<http://tl.rulate.ru/book/5727/250855>